

*Bisco*



**ZirClean™**

*Restoration Cleaner*

## Instructions for Use

**DE**

IN-225R6  
Rev. 12/18



BISCO, Inc.  
1100 W. Irving Park Road  
Schaumburg, IL 60193  
U.S.A.  
1-800-247-3368  
1-847-534-6000

# ZirClean™

## Restaurationsreiniger

### ALLGEMEINE INFORMATIONEN

**ZirClean** ist ein Reinigungsgel, das zur abriebfesten Reinigung der Klebeflächen von Prothesenrestorationen nach intraoraler Anpassung geeignet ist. Entsprechend hilft es, zuverlässige adhäsive Befestigungsergebnisse zu erreichen.<sup>1</sup>

#### **Anwendungshinweise:**

**ZirClean** ist ein extraorales Reinigungsmittel für vorbehandelte Oberflächen aus Keramik, Zirkon und Metall, die während der intraoralen Anpassung kontaminiert wurden.

#### **Kontraindikationen:**

- Die vorgesehene Arbeitstechnik kann nicht angewendet werden.
- Die Reinigung wird intraoral durchgeführt.
- Reinigung der Restaurationen, die mit silikonbasierten Pasten in Berührung gekommen sind.

#### **Warnhinweise:**

- Kann chemische Verbrennungen verursachen.
- Die Dämpfe nicht einatmen.
- Bei Augenkontakt sofort mit viel Wasser ausspülen und medizinischen Rat einholen.
- Angemessene Schutzkleidung, Handschuhe und Augen-/Gesichtsschutz tragen.
- **ZirClean** NICHT zum Ätzen freigelegter Schmelz- oder Dentinoberflächen verwenden.
- Zu Verletzungen kann es kommen, wenn **ZirClean** längere Zeit auf der Haut belassen wird. Bei Berührung mit sonstigem Gewebe sofort mehrere Minuten lang mit viel Wasser abspülen.
- Muss beim Applizieren von **ZirClean** zu viel Fingerdruck ausgeübt werden, Spitze austauschen und erneut prüfen. Nur empfohlene Spitzen verwenden.
- Es darf kein Produkt verschluckt werden.
- Die Spritze wieder mit der Luer-Lock-Kappe verschließen.
- Dieses Material und sein Behälter müssen als Gefahrgut entsorgt werden.

#### **Vorsicht:**

- Kreuzkontamination: Das Produkt kann Teile enthalten, die für den einmaligen Gebrauch bestimmt sind. Benutztes oder kontaminiertes Zubehör ist zu entsorgen. Nicht wiederverwenden.

#### **Vorsichtsmaßnahmen:**

- Kontamination der Restauration mit Speichel oder Blut muss nach der Reinigung mit **ZirClean** unbedingt vermieden werden. Im Fall einer Kontamination muss die gesamte Behandlung der Restauration wiederholt werden.
- Behandler und Assistent müssen Schutzhandschuhe und Schutzbrille tragen.
- Nach der Reinigung muss der Primer erneut auf die Oberflächen aufgetragen werden, die zuvor mit Kochsalzlösung bearbeitet und vorbereitet wurden.
- Ein Sicherheitsdatenblatt ist auf Anfrage erhältlich.
- Das Sicherheitsdatenblatt finden Sie unter [www.Bisco.com](http://www.Bisco.com)

### GEBRAUCHSANWEISUNG

**HINWEIS:** Unabhängig davon, ob die Restaurationen im Voraus aufbereitet worden ist, müssen sie gemäß dem folgenden Reinigungsprotokoll gereinigt werden.

#### **Nichtätzende Materialien (Zirkon, Verbundstoff, Metall)**

1. Überprüfung auf Okklusion und Passform.
2. Die Restauration nach der Anpassung mit Wassersprühstrahl abspülen und mit ölfreier Luft trocknen.
3. Kappe von **ZirClean** entfernen, Spitze sicher anbringen und vor der Anwendung Materialfluss überprüfen.

4. Alle gebundenen Oberflächen der Restauration mit einer Lage **ZirClean** bedecken. Die Spitzen sind für den einmaligen Gebrauch vorgesehen; vor der erneuten Verwendung von Material sicherstellen, dass sie entsprechend entsorgt werden.
5. **ZirClean** 20 Sekunden einwirken lassen, danach gründlich mit Wassersprühstrahl abspülen und mit öfreier Luft trocknen.
6. Innere Oberflächen der Restauration mit Sandstrahl behandeln (außer Restauration wurde vorher schon mit Sandstrahl behandelt)
7. Behandeln Sie die Klebeflächen der Restauration mit einem passenden Primer (zum Beispiel Z-PRIME™Plus\*) gemäß den Herstellerangaben.

#### **Ätzbare Materialien (Lithiumdisilikat, Feldspat-Porzellan)**

1. Anpassung (um auf Okklusion und Passform zu prüfen).
2. Die Restauration nach der Anpassung mit Wassersprühstrahl abspülen und mit öfreier Luft trocknen.
3. Kappe von **ZirClean** entfernen, Spitze sicher anbringen und vor der Anwendung Materialfluss überprüfen.
4. Alle gebundenen Oberflächen der Restauration mit einer Schicht **ZirClean** benetzen. Die Spitzen sind für den einmaligen Gebrauch vorgesehen; vor der erneuten Verwendung von Material sicherstellen, dass sie entsprechend entsorgt werden.
5. **ZirClean** 20 Sekunden einwirken lassen, danach gründlich mit Wassersprühstrahl abspülen und mit öfreier Luft trocknen.
6. Behandeln Sie die Klebeflächen der Restauration mit einem passenden Primer (zum Beispiel PORCELAIN PRIMER\*) gemäß den Herstellerangaben.

**HYGIENE:** Die Ätzgelspritzen jeweils wieder mit der Luer-Lock-Kappe verschließen. Während der Behandlung wird zur Vermeidung einer Kontamination der Spritzen die Verwendung von handelsüblichen Hygieneschutzabdeckungen empfohlen.

**ENTSORGUNG:** Die Bestimmungen der Gemeinde zur Entsorgung von Sonderabfall beachten. Liegen diese nicht vor, die nationalen bzw. regionalen Bestimmungen zur Entsorgung von Sondermüll beachten.

**LAGERUNG:** Bei Raumtemperatur (20°C/68°F - 25°C/77°F) lagern.

**GARANTIE:** Die Firma BISCO, Inc. erkennt ihre Verpflichtung an, nachweislich fehlerhafte Produkte zu ersetzen. BISCO, Inc. übernimmt keine Haftung für direkte- und Folgeschäden oder Verluste, die aus der beschriebenen Verwendung oder Nichtverwendung der Produkte entstehen. Vor der Verwendung obliegt es der Verantwortung des Verwenders, die Angemessenheit des Produkts für die gewünschte Verwendung zu bestimmen. Der Verwender übernimmt alle damit verbundenen Risiken und Haftung.

\*ZirClean und Z-PRIME sind Marken von BISCO, Inc.

\*PORCELAIN PRIMER wird von BISCO, Inc. hergestellt

†Basiert auf dem Vergleich zu unbehandelten Proben

BISCO, Inc.  
1100 W. Irving Park Rd.  
Schaumburg, IL 60193  
U.S.A.  
1-800-247-3368  
1-847-534-6000  
www.bisco.com



BISCO France  
208, allée da la Coudoulette  
13680 Lançon de Provence  
France  
33-4-90-42-92-92